

ESAME FINALE DI LAUREA MAGISTRALE

NUOVO REGOLAMENTO DE- GLI ESAMI DI LAUREA MAGI- STRALE E NUOVA PROCE- DURA DIGITALE

valida per i laureandi iscritti ai corsi di studio attivati ai sensi del DM 270/04 e i laureandi dei vecchi ordinamenti che hanno optato per il nuovo regolamento

Le informazioni relative alla corretta compilazione dei dati nella piattaforma digitale sono disponibili in MySNS alla voce GRADUATION FOR STUDENTS

ALMENO 4 MESI PRIMA DELL'ESAME FINALE

Scelta relatore e contatto per approvazione titolo

Scegli un relatore e prendi contatto con quest'ultimo per decidere argomento e titolo della tesi di laurea *prima* di procedere con l'iter digitale.

Richiesta approvazione titolo della tesi

Inserisci nel **MySNS** il titolo della tesi concordato, scegli il relatore della tesi dalla lista DROP DOWN (NON inserire manualmente) e verifica che il relatore la approvi elettronicamente.

MASTERABSCHLUSSPRÜFUNG

NEUE REGELUNG FÜR DIE AB- SCHLUSSPRÜFUNG UND NEUES DIGITALES VERFAH- REN

gültig für Diplomanden der Studienordnung gemäß MD 270/04 und Diplomanden der alten Studienordnungen, die für die neue Regelung optiert haben

Die Infos zur korrekten Eingabe der Daten in die digitale Plattform finden Sie im MySNS unter GRADUATION FOR STUDENTS

MINDESTENS 4 MONATE VOR DEM TERMIN FÜR DIE AB- SCHLUSSPRÜFUNG

Wahl des Berichterstatters und Kontaktaufnahme für die Genehmigung des Titels der Abschlussarbeit

Wählen Sie einen Berichterstatter und treten Sie mit diesem in Kontakt, um das Thema und den Titel der Abschlussarbeit zu vereinbaren, *bevor* Sie mit dem digitalen Prozedere beginnen.

Anfrage um Genehmigung des Titels der Abschlussarbeit

Tragen Sie den vereinbarten Titel der Abschlussarbeit im **MySNS** ein, wählen Sie den Berichterstatter der Abschlussarbeit über die Dropdown-Liste aus (NICHT manuell einfügen) und überprüfen Sie, dass der Berichterstatter den Titel auf elektronischem Wege genehmigt.

È valida la data di inserimento del titolo della tesi di laurea, non la data di approvazione.

AlmaLaurea

Dopo la conferma del titolo in **MySNS** da parte del relatore riceverai una mail relativa ad Alma Laurea per la compilazione del questionario. ATTENZIONE: La compilazione del questionario AlmaLaurea è requisito necessario per poter fare l'upload della tesi 15 gg prima dell'esame finale.

<https://knowledge.scientificnet.org/public#nd=214de492-37c8-44c4-85d9-9b9a2267bf68&ld=17f4d8ce-edff-4d42-ad33-d98e2cdebc35&ln=it&nl=f6b78be2-86e5-4c10-bc00-d2d998e60919>

Contatto in caso di domande: CareerService@unibz.it

Biblioteca – accesso speciale (solo per coloro che studiano a Bolzano)

Dopo aver inserito il titolo, puoi richiedere presso la biblioteca l'accesso speciale ai servizi.

ALMENO 35 GIORNI PRIMA DELL'ESAME FINALE

È previsto un controrelatore nei casi in cui la tesi di laurea magistrale presenti contenuti di particolare originalità o pregio e qualora il relatore preveda l'assegnazione di più di 5 punti o lo ritenga utile ai fini della discussione della tesi. Il relatore dovrà presentare al Direttore del Consiglio di Corso una specifica richiesta in merito almeno 35 giorni prima della discussione della tesi.

Ausschlaggebend ist das Eingabedatum des Titels der Abschlussarbeit, nicht das Genehmigungsdatum.

AlmaLaurea

Nach der Bestätigung des Titels im **MySNS** von Seiten des Berichterstatters erhalten Sie eine Mail mit einer Anfrage zur Ausfüllung des Fragebogens für AlmaLaurea. ACHTUNG! Der Fragebogen für AlmaLaurea muss ausgefüllt werden, da ansonsten die Abschlussarbeit nicht rechtzeitig 15 Tage vor der Abschlussprüfung ins System hochgeladen werden kann.

<https://knowledge.scientificnet.org/public#nd=214de492-37c8-44c4-85d9-9b9a2267bf68&ld=17f4d8ce-edff-4d42-ad33-d98e2cdebc35&ln=it&nl=f6b78be2-86e5-4c10-bc00-d2d998e60919>

Für Fragen wenden Sie sich bitte an: CareerService@unibz.it

Bibliothek – Sonderzugang (gilt nur für die Studierenden in Bozen)

Nachdem Sie den Titel eingetragen haben, können Sie bei der Bibliothek einen Sonderzugang beantragen.

MINDESTENS 35 TAGE VOR DEM TERMIN FÜR DIE ABSCHLUSSPRÜFUNG

Ein Zweitbetreuer ist in jenen Fällen vorgesehen, in denen die Masterarbeit von besonderer Originalität oder großem Wert ist und der Betreuer mehr als 5 Punkte zuweisen möchte bzw. wenn der Betreuer einen Zweitbetreuer bei der Diskussion der Masterarbeit als hilfreich erachtet. Der Betreuer muss diesbezüglich mindes-

ALMENO 30 GIORNI PRIMA DELL'ESAME FINALE

Iscrizione all' esame finale di laurea

Iscriviti attraverso la piattaforma informatica, scaricando dal link da quest'ultima i bollettini PagoPA per il pagamento di 2 marche da bollo, una per l'esame finale e l'altra per il diploma. In caso di mancato pagamento entro la scadenza non potrai essere ammesso all'esame finale iscrizione.

È necessario pagare due bollettini distinti. Il pagamento delle marche da bollo deve avvenire SOLO tramite i metodi indicati. Non verranno accettati pagamenti differenti da PagoPA.

La ricevuta del pagamento NON va consegnata in Segreteria.

ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELL'ESAME FINALE

Caricamento nella piattaforma informatica della versione definitiva della tesi di laurea

Devi caricarla in formato pdf A e caricare anche il report relativo al controllo Turnitin. Le informazioni in merito le trovi sul sito della Biblioteca:

<https://www.unibz.it/it/services/library#Organism-2389>

tens 35 Tage vor der Diskussion der Masterarbeit einen Antrag an den Studiengangsdirektor stellen.

MINDESTENS 30 TAGE VOR DEM TERMIN FÜR DIE ABSCHLUSSPRÜFUNG

Anmeldung zur Abschlussprüfung

Melden Sie sich über die informatische Plattform an. Dort können Sie die PagoPA-Zahlungsscheine für die Einzahlung der Beträge für Stempelmarken (für Diplom und Abschlussprüfung) herunterladen (über den vorgesehenen Link).

Sofern die Einzahlung nicht innerhalb der vorgesehenen Frist erfolgt, werden Sie nicht zur Abschlussprüfung zugelassen.

Es ist notwendig, jeweils das entsprechende Formular zu verwenden und die Zahlungen separat vorzunehmen.

Die Zahlung MUSS über eine der angegebenen Zahlungsmethoden erfolgen. Es werden keine Zahlungen angenommen, die nicht über das Zahlungssystem PagoPA erfolgen.

Die Zahlungsbestätigung wird NICHT im Sekretariat eingereicht.

MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM TERMIN FÜR DIE ABSCHLUSSPRÜFUNG

Upload der definitiven Version der Abschlussarbeit auf der informatischen Plattform

Laden Sie die Abschlussarbeit im Pdf A-Format sowie den Report zur Turnitin-Kontrolle auf der Plattform hoch.

Die Infos dazu finden Sie auf der Website der Bibliothek: <https://www.unibz.it/de/services/library#Organism-2389>

Per ulteriori chiarimenti o domande su Turnitin puoi contattare la Biblioteca: library@unibz.it

Oltre questo termine non potrai più sostituire la tesi caricata.

Abstract und Keywords:

L'Abstract e i keywords DEVONO essere indicati nel **MySNS** (CAMPI OBBLIGATORI). L'inserimento potrà essere fatto in una sola lingua (Inglese oppure la lingua in cui la tesi di laurea è stata scritta).

Data di embargo

La " data di embargo " è destinata alle tesi che contengono dati di un'azienda, che possono essere resi accessibili solo a partire da un determinato momento (solitamente su richiesta dell'azienda stessa.) Tale data è appunto la data di embargo.

Modifica del titolo

Puoi modificare il titolo nel momento in cui viene caricato nel portale digitale il pdf-A della tesi di laurea. Attenzione: formato PDF/A, non semplice PDF: basta aprire il file in Acrobat Reader selezionando il formato PDF/A sotto Save as type e cliccando su Save.

Il relatore deve riapprovare nuovamente tali modifiche per via elettronica, pertanto si consiglia di verificare l'avvenuta approvazione.

Modifica del contenuto/tema e/o del relatore

Presenta una richiesta scritta con motivazione al Direttore del Corso di studio e

Für Fragen zu Turnitin wenden Sie sich bitte an die Bibliothek: library@unibz.it

Nach diesem Termin ist es nicht mehr möglich, die hochgeladene Abschlussarbeit zu ersetzen.

Abstract und Keywords:

Das Abstract und die Keywords MÜSSEN im **MySNS** angegeben werden (Pflichtfelder). Es reicht die Einträge in nur einer Sprache zu tätigen (Englisch oder Sprache, in welcher die Abschlussarbeit verfasst worden ist).

Embargo Datum

Das "Embargo Datum" ist für Arbeiten vorgesehen, die Daten eines Unternehmens beinhalten, welche erst zu einem bestimmten Zeitpunkt zugänglich gemacht werden dürfen (in der Regel auf Wunsch des Unternehmens). Dieses Datum ist das "Embargo Datum".

Änderung des Titels

Sie können den Titel abändern, sobald Sie das Pdf-A der Abschlussarbeit hochladen. Achtung: um ein pdf-A zu erstellen, öffnet man das File in Acrobat Reader und wählt das Format PDF/A unter „save as type“ indem man auf „save“ klickt.

Der Berichtstatter muss diese Abänderungen erneut elektronisch genehmigen, es ist daher ratsam, dessen erfolgte Genehmigung zu überprüfen.

Änderung des Themas/Inhaltes der Abschlussarbeit und/oder Wechsel des Berichtstatters

Schicken Sie eine begründete schriftliche Anfrage an den Studiengangsleiter und

per conoscenza alla Segreteria di Facoltà: ecothesis@unibz.it (BOLZANO) o tourism@unibz.it (BRUNICO)

ALMENO 10 GIORNI PRIMA DELL'ESAME FINALE

Acquisizione di tutti i crediti formativi previsti

Devi aver acquisito tutti i crediti formativi previsti dal piano di studi e aver caricato gli eventuali certificati linguistici internazionali.

Rinuncia all'esame finale

Puoi ritirarti dall'esame di laurea inviando una e-mail alla Segreteria di Facoltà:

ecothesis@unibz.it (BOLZANO) o tourism@unibz.it (BRUNICO)

In questo caso dovrai iscriverti ad una nuova sessione di laurea e pagare nuovamente tramite PagoPA (solo) la tassa relativa all'esame finale – la tassa pagata relativa al diploma rimane attiva.

ALMENO 7 GIORNI PRIMA DELL'ESAME FINALE

La **power point** della presentazione della tesi deve essere inviata a ecothesis@unibz.it (BOLZANO) o tourism@unibz.it (BRUNICO).

DATA DELL'ESAME FINALE

Discussione della tesi

zur Kenntnis an das Fakultätssekretariat: ecothesis@unibz.it (BOZEN) oder tourism@unibz.it (BRUNECK)

MINDESTENS 10 TAGE VOR DEM TERMIN FÜR DIE ABSCHLUSSPRÜFUNG

Erwerb aller vorgesehenen Kreditpunkte

Sie müssen sämtliche Kreditpunkte erworben haben, die gemäß Studienplan vorgesehen sind, sowie eventuelle internationale Sprachzertifikate hochgeladen haben.

Rücktritt

Sie können schriftlich via E-Mail an das Fakultätssekretariat vom Termin für die Abschlussprüfung zurücktreten: ecothesis@unibz.it (BOZEN) oder tourism@unibz.it (BRUNECK). In diesem Fall müssen Sie sich für eine neue Session anmelden und erneut mit dem Zahlungssystem PagoPA (NUR) den Betrag für die Abschlussprüfung entrichten – die bereits erfolgte Zahlung für das Diplom bleibt erhalten.

MINDESTENS 7 TAGE VOR DEM TERMIN FÜR DIE LAUREATSPRÜFUNG

Die PowerPoint der Präsentation muss an ecothesis@unibz.it (BOZEN) oder tourism@unibz.it (BRUNECK) geschickt werden.

AM TAG DER ABSCHLUSSPRÜFUNG

Verteidigung der Abschlussarbeit

TESI DI LAUREA, ESAME FINALE E VALUTAZIONE

L'elaborato finale è una forma di relazione scritta, che affronta un tema specifico strettamente connesso con le attività del percorso formativo svolte dallo studente nel corso di laurea. Puoi scegliere in accordo con il relatore liberamente la lingua. La tesi finale deve tuttavia contenere un abstract in tutte e tre le lingue d'insegnamento ufficiali di unibz. Per ulteriori informazioni in merito alla forma (p.es. impostazione dell'indice, indicazione delle fonti, ...) consulta le linee guida pubblicate sul nostro sito. Puoi chiedere ulteriori informazioni anche in biblioteca (Turnitin).

Il voto finale di laurea magistrale deciso dalla Commissione di laurea magistrale tiene conto sia del punteggio assegnato all'elaborato scritto finale che dell'intera carriera dello studente.

La base per la votazione finale dell'esame di laurea magistrale è costituita dalla media ponderata dei voti conseguiti nei singoli esami come comunicata dalla Segreteria di Facoltà. Essendo il voto finale espresso in centodecimi la media viene successivamente divisa per tre e moltiplicata per 11.

A tale media ponderata verranno aggiunti i seguenti ulteriori punti:

- da 0 - 10 punti per l'elaborato finale;
- + $(0,06*N)$ punti per ciascun esame in cui si è conseguita la lode. (N= numero di crediti attribuiti all'esame in cui si è conseguita la lode);

nonché i seguenti punti fino ad un massimo di **3 punti** complessivi:

- + 2 punti per la conclusione dello studio entro la sessione di ottobre del secondo anno dalla prima iscrizione al corso di studio; si prende come riferimento la sessione di ottobre successiva al 2° anno

ABSCHLUSSARBEIT, ABSCHLUSSPRÜFUNG UND BEWERTUNG

Die Abschlussarbeit ist eine schriftliche Abhandlung über ein spezifisches Thema, das in direktem Zusammenhang mit den Inhalten der vom Studierenden im Studiengang besuchten Fächer steht. Sie können die Sprache in Absprache mit dem Berichtersteller frei wählen. Die Arbeit muss allerdings einen Abstract in allen drei offiziellen Unterrichtssprachen der unibz enthalten. Für weitere Informationen zur Form (z.B. Aufbau des Inhaltsverzeichnisses, Quellenangabe, Länge ...) beachten Sie die auf der Webseite veröffentlichten Richtlinien. Weitere Informationen können Sie bei der Bibliothek einholen (Turnitin).

Die von der Kommission für die Masterabschlussarbeit beschlossene Abschlussnote berücksichtigt sowohl die Punktezahl für die Abschlussarbeit als auch die gesamten Studienerfolge des Studierenden.

Grundlage für die Endbewertung ist der gewichtete Notendurchschnitt der von der Fakultätsverwaltung mitgeteilten Noten der einzelnen Prüfungen. Da die Endnote in 110tel ausgedrückt wird, muss der Mittelwert durch drei dividiert und mit elf multipliziert werden.

Zu diesem gewichteten Notendurchschnitt werden folgende zusätzliche Punkte hinzugefügt:

- 0 bis 10 Punkte für die Abschlussarbeit;
- + $(0,06*N)$ Punkte für jede Prüfung, die „mit Auszeichnung“ bewertet wurde (N= Anzahl der Kreditpunkte der Prüfung, die mit Auszeichnung bewertet wurde);

zudem werden folgende Punkte bis zu einer Höchstpunktzahl von **3 Punkten** hinzugefügt:

- + 2 Punkte für den Abschluss des Studiums innerhalb der Oktobersession des zweiten Studienjahres ab Einschreibung in den Studiengang; es wird die Oktobersession nach dem 2. Jahr ab der ersten

dalla prima iscrizione al corso di studio presso unibz.

- d) + 1 punto per certificati riconosciuti dal Centro Linguistico della Libera Università di Bolzano nelle tre lingue ufficiali di insegnamento a livello C1, C1 e B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento oppure
+ 2 punti per certificati riconosciuti dal Centro Linguistico della Libera Università di Bolzano nelle tre lingue ufficiali di insegnamento a livello C1, C1 e C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.
- e) + 1 punto per almeno 10 CFU conseguiti nell'ambito di uno o più semestri presso altro Ateneo la cui lingua ufficiale di insegnamento differisce dalla lingua principale di insegnamento della scuola secondaria superiore in cui il laureando ha conseguito la maturità.
- f) + 1 punto per uno o più tirocini svolti in un paese la cui lingua ufficiale differisce dalla lingua principale di insegnamento della scuola secondaria superiore in cui il laureando ha conseguito la maturità e comunque al di fuori dalla provincia di residenza.

Einschreibung in den Studiengang an der unibz berücksichtigt.

- d) + 1 Punkt für Zertifikate, die vom Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen anerkannt werden und die Kenntnis der drei offiziellen Unterrichtssprachen auf Niveau C1, C1 und B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens nachweisen oder
+ 2 Punkte für Zertifikate, die vom Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen anerkannt werden und die Kenntnis der drei offiziellen Unterrichtssprachen auf Niveau C1, C1 und C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens nachweisen.
- e) + 1 Punkt für mindestens 10 Kreditpunkte, die im Rahmen eines oder mehrerer Auslandssemester an einer anderen Universität erlangt wurden, deren offizielle Sprache nicht die Hauptunterrichtssprache der Oberschule/Sekundarstufe II ist, in welcher der Studierende seinen Oberschulabschluss bzw. seine Reifeprüfung abgelegt hat.
- f) + 1 Punkt für ein oder mehrere Auslandspraktika in einem Land, dessen offizielle Sprache nicht der Hauptunterrichtssprache der Oberschule/Sekundarstufe II, in welcher der Studierende seinen Oberschulabschluss bzw. Reifeprüfung abgelegt hat, entspricht und welches sich außerhalb der eigenen Wohnsitzprovinz befindet.

CONFERIMENTO DEL TITOLO E CONSEGNA DEL DIPLOMA DI LAUREA

La Commissione di laurea provvede pubblicamente al conferimento del titolo di laurea in occasione degli appelli di laurea fissati. Tutti i laureandi devono essere presenti di persona. Riceverai una comunicazione dalla Segreteria di Facoltà con la data e l'ora esatta in cui si svolgerà il conferimento.

TITEL- und DIPLOMVERLEIHUNG

An den für die Abschlussprüfungen vorgesehenen Terminen verleiht die Kommission für die Abschlussprüfung öffentlich den Studientitel. Alle Studierenden, die ihre Laureatsarbeit eingereicht haben, müssen persönlich an der Verleihung teilnehmen. Sie werden vom Fakultätssekretariat rechtzeitig über das genaue Datum und die genaue Uhrzeit informiert.

Il diploma di laurea ti verrà consegnato in occasione della "cerimonia di conferimento dei diplomi". Riceverai un invito ufficiale, inviato via posta dall'Ufficio Eventi, con la data e l'ora esatta in cui si svolgerà la cerimonia.

Dopo la discussione della tesi e prima della consegna del diploma o del certificato finale, devi restituire tutti i media presi in prestito ed aver estinto eventuali debiti contratti con la Biblioteca universitaria. Fintanto che non ti sarai messo/a in regola, il diploma o certificato finale non potrà essere emesso.

Ultimo aggiornamento: agosto 2022

Das Diplom wird Ihnen im Rahmen der Diplomverleihung verliehen. Sie erhalten vom Eventmanagement-Büro eine offizielle Einladung mit Detailangaben zu Datum und Uhrzeit der Zeremonie.

Nach Ablegung der Diplomprüfung und vor Aushändigung des Diploms bzw. der Abschlussbestätigung müssen Sie alle aus dem Bestand der Universitätsbibliothek entliehenen Medien ordnungsgemäß zurückgeben sowie etwaige ausstehende Gebühren begleichen. Solange dies nicht erfolgt ist, kann das Diplom bzw. die Abschlussbestätigung nicht ausgehändigt werden.

Letzte Aktualisierung: August 2022